

### Aktuelles zum EU-Projekt "Interkulturelles Märchenfestival"



Nachdem das Interkulturelle Märchenfestival "Über goldene Brücken" im Juli dieses Jahres auf der Peißnitzinsel in Halle erfolgreich über die Bühne ging, startet am Mittwoch, den 17.10.07 eine Delegation des Peißnitzhaus e.V. Halle zum 2. Festival nach Prag. Das Interkulturelle Märchenfestival hat das Ziel, mittels Märchen für europäische Sprachen und Bräuche zu werben sowie Interesse am Erwerb der sprachen Deutsch, Tschechisch und Englisch zu wecken.

Das Festival im Juli in Halle umfasste ein zweitägiges Seminar "Märchen als Brücke zwischen den Kulturen" und ein dreitägiges Interkulturelles Märchenfest. Dabei hatte unter anderem das Puppenspiel "Das tapfere Schneiderlein auf Europareise" seine Uraufführung.

Das 2. Festival findet vom 17. bis 21. 10.2007 im Divadlo Minor Prag, einem Kinder- und Jugend-Theater, statt. Auf dem Programm stehen Aufführungen eines mehrsprachigen Märchens. Dazu werden Sprachspiele und Märchenmaterial adaptiert. Im Anschluss an die Vorstellungen finden Sprach- und Musikworkshops statt, bei denen die Kinder spielerisch den Zugang zu anderen Sprachen finden können.

Dabei erlernen sie Märchenvokabeln und deren Aussprache. Die Interaktiven Märchenvorstellungen sind an den ersten Tagen für Prager Schulklassen reserviert, die Vorstellungen am Wochenende sind öffentlich.

Der Peißnitzhaus e.V. als Hauptkoordinator des EU-Festivals wird den EU-Projektstand betreuen und die Zuschauer vor und während der Vorstellungen und Workshops über das Gesamtprojekt informieren. Die Tafeln zur Märchenkunde von Deutschland, Tschechien und Irland, die mit Hilfe von Mitarbeitern der ARGE Halle SGB II GmbH kreativ gestaltet wurden, werden in tschechischer Sprache für die Festivalbesucher zu sehen sein. In Prag soll auch eine Spezial-Puppe zum ersten Mal präsentiert werden. Sie eignet sich besonders zum Lernen von schwierigen Lauten beim Fremdsprachenlernen, wie zum Beispiel dem englischen /th/. Außerdem wird durch den Peißnitzhaus e.V. das Tischspiel "Zu Besuch bei Frau Holle" vorgestellt. Hier kann das bekannte Märchen mit Hilfe kleiner Requisiten nachvollzogen werden.

Auf Vokabelkarten mit entsprechenden Symbolen können Kinder in den drei Partnersprachen verschiedene Märchenaussprüche lernen, wie zum Beispiel "Rüttle mich und schüttle mich..."

Die drei Partner des EU-Projektes:

Deutschland- Halle (Saale)- Peißnitzhaus e.V.

Tschechien- Prag- Divadlo Minor, Kinder- und Jugendtheater

Irland - Dublin: Camphill Community Greenacres, sozial-pädagogische Einrichtung

Folgende Ergebnisse sollen während des Projektzeitraumes realisiert werden:

- drei Festivals in den Partnerländern mit Seminaren/ Workshops und mehrsprachigen Theaterstücken, die durch ein Kulturprogramm umrahmt werden,
- ein interkulturelles Märchenquiz als Lernsoftware,
- ein mehrsprachiges Hörspiel,
- eine Märchenpuppen-Bühne- für den Fremdsprachenunterricht in Hör- und Sehbehinderteneinrichtungen,
- eine Internetseite und
- eine DVD, auf denen die Hauptergebnisse in Wort und Bilddokumentiert sind.

Ausblick: Das 3. Festival wird im Frühjahr 2008 in Dublin, Irland stattfinden

Das Projekt wird gefördert durch das EU-Programm Sokrates (Lingua).